




LES CHIMIQUES B.O.D. INC.
B.O.D. CHEMICALS INC.

FICHE SIGNALÉTIQUE MATERIAL SAFETY DATA SHEET

SECTION 1 – RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT / PRODUCT INFORMATION

NOM / NAME :		TREMPAGE L-4000 PLUS	
UTILISATION / USE :		Agent de trempage liquide pour ustensiles et vaisselle / Liquid pre-soak agent for utensils and dishes	
TÉLÉPHONE D'URGENCE / EMERGENCY PHONE :		CENTRE ANTI-POISON (Québec) / ANTI-POISON CENTER (Quebec) : 1 (800) 463-5060	CANUTEC Transport Canada (déversement) / CANUTEC Transport Canada (spill) : (613) 996-6666
FABRICANT / MANUFACTURER :	LES CHIMIQUES B.O.D. INC./ B.O.D. CHEMICALS INC. 3135, boul. Losch Saint-Hubert, (Qc), J3Y 3V6 Tél. / Phone : (450) 443-5556	SIMDUT / WHMIS : E, D2B 	TMD / TDG : LIQUIDE CORROSIF N.S.A. (Hydroxyde de sodium) Classe 8, UN1760, GE II / CORROSIVE LIQUID N.O.S. (Sodium hydroxide) Class 8, UN1760, PG II

SECTION 2 – INGRÉDIENTS DANGEREUX / HAZARDOUS INGREDIENTS

INGRÉDIENTS DANGEREUX / HAZARDOUS INGREDIENTS	% (P/W)	CAS	DL 50 / LD 50	CL 50 / LC 50
Sodium citrate	5-15	000068-04-2	Non disponible / Not available	Non disponible / Not available
Sodium hydroxide	1-10	001310-73-2	140 mg/kg (oral, rat)	Non disponible / Not available
Anionic surfactant	1-5	000137-16-6	Non disponible / Not available	Non disponible / Not available
Sodium hypochlorite	1-5	007681-52-9	Non disponible / Not available	Non disponible / Not available

SECTION 3 – PROPRIÉTÉS PHYSIQUES / PHYSICAL DATA

ÉTAT PHYSIQUE / PHYSICAL STATE :	Liquide / Liquid	APPARENCE ET ODEUR / APPEARANCE AND ODOR :	Incolore-jaunâtre limpide, odeur chlore / Colorless-limpid yellowish, chlorine odour	DENSITÉ (kg/L) / DENSITY (kg/L) :	1.20 - 1.22	pH :	12-13
POINT D'ÉBULLITION (°C) / BOILING POINT (°C) :	>100	POINT DE FUSION (°C) / FREEZING POINT (°C) :	< 0	% VOLATILITÉ (P/P) / % VOLATILE (W/W) :	70-85	SOLUBILITÉ DANS L'EAU / WATER SOLUBILITY :	Complète / Complete

SECTION 4 – RÉACTIVITÉ / REACTIVITY




STABLE :	Oui / Yes	CONDITIONS À ÉVITER / CONDITIONS TO AVOID :	Chaleur, lumière, contact avec les matières incompatibles / Heat, light, contact with incompatible materials
INCOMPATIBILITÉ / INCOMPATIBILITY :	Acides, agents réducteurs, agents oxydants, métaux mous (Al, Zn, Sn), ammoniaque / Acids, reducing agents, oxidizing agents, soft metals (Al, Zn, Sn), ammonia		
PRODUITS DE DÉCOMPOSITION DANGEREUX / HAZARDOUS DECOMPOSITION PRODUCTS :	Non disponible / Not available		

SECTION 5 – RISQUES D'INCENDIE OU D'EXPLOSION / FIRE AND EXPLOSION HAZARDS

INFLAMMABLE / FLAMMABLE :	Non / No	CONDITIONS / CONDITIONS :	Aucune / None		
MOYENS D'EXTINCTION / EXTINGUISHING MEDIA :	Eau pulvérisée, dioxyde de carbone, poudre chimique, mousse. / Water spray, carbon dioxide, chemical powder, foam.				
PROCÉDURES PARTICULIÈRES POUR COMBATTRE L'INCENDIE / SPECIAL FIRE FIGHTING PROCEDURES : Porter des vêtements protecteurs et un appareil respiratoire autonome. / Wear protective clothing and self contained breathing apparatus.					
POINT D'ÉCLAIR (°C) / FLASH POINT (°C) :	Sans objet / Not applicable	TEMPÉRATURE D'AUTO-IGNITION (°C) / AUTOIGNITION TEMPERATURE (°C) :	Sans objet / Not applicable	% (V/V) D'INFLAMMABILITÉ / % (V/V) FLAMMABILITY :	Sans objet / Not applicable
PRODUITS DE COMBUSTION DANGEREUX / HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS :	Non disponible / Not available				

SECTION 6 – MESURES PRÉVENTIVES / PREVENTIVE MEASURES

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE / PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

GANTS / GLOVES : Gants imperméables / Impermeable gloves 	YEUX / EYES : Lunettes protectrices recommandées / Safety goggles recommended 	RESPIRATOIRE / RESPIRATORY : Généralement non requis / Generally not required	AUTRES / OTHER : Vêtements protecteurs / Protective clothing 
--	---	--	--

VENTILATION : Normale / Normal

MESURES EN CAS DE FUITE OU DÉVERSEMENT / LEAK OR SPILL PROCEDURE : Porter des gants et des lunettes protectrices. Maîtriser le déversement pour éviter l'écoulement dans les égouts. Recouvrir avec une matière absorbante inerte et récupérer dans des contenants appropriés. Rincer l'endroit à l'eau. / Wear gloves and safety goggles. Control spill to prevent discharge in sewers. Cover with inert absorbent material and collect in appropriate containers. Rinse area with water.

ÉLIMINATION DES RÉSIDUS / WASTE DISPOSAL : Consulter les autorités locales. / Consult local authorities.

MÉTHODE ET ÉQUIPEMENT POUR LA MANIPULATION / HANDLING PROCEDURES AND EQUIPMENT : Éviter le contact du produit avec les yeux et la peau. Ne pas respirer les vapeurs. / Avoid contact of the product with eyes and skin. Do not breathe fumes.

EXIGENCES D'ENTREPOSAGE ET D'EXPÉDITION / STORAGE AND SHIPPING REQUIREMENTS : Garder les contenants fermés, dans un endroit frais et bien ventilé, loin des matières incompatibles, des sources de chaleur et de la lumière. / Keep containers closed, in fresh and well ventilated area, away from incompatible materials, heat sources and light.

SECTION 7 – PROPRIÉTÉS TOXICOLOGIQUES / TOXICOLOGICAL PROPERTIES

EFFETS D'EXPOSITION AIGUE / EFFECTS OF ACUTE EXPOSURE

PEAU / SKIN : Corrosif. Peut causer une grave irritation. / Corrosive. May cause a severe irritation.	YEUX / EYES : Corrosif. Peut causer une grave irritation. / Corrosive. May cause a severe irritation.
INHALATION : Peut causer une irritation. / May cause an irritation.	INGESTION : Corrosif. Peut causer une grave irritation. / Corrosive. May cause a severe irritation.

CANCÉROGÉNÉCITÉ, MUTAGÉNÉCITÉ, TÉRATOGENÉCITÉ ET AUTRES EFFETS / CARCINOGENICITY, MUTAGENICITY, TERATOGENICITY AND OTHER EFFECTS : Non disponible / Not available

SECTION 8 – PREMIERS SOINS / FIRST AID MEASURES

PEAU : Rincer abondamment à l'eau. Consulter un médecin si l'irritation persiste.	SKIN : Rinse thoroughly with water. Consult a physician if irritation persists.
YEUX : Rincer avec beaucoup d'eau pendant 15 minutes, en gardant les paupières ouvertes. Appeler un médecin immédiatement.	EYES : Rinse with plenty of water for 15 minutes, keeping eyelids open. Call a physician immediately.
INGESTION : Ne pas faire vomir. Boire 2 à 3 verres d'eau ou de lait. Ne rien donner par la bouche si la victime est inconsciente. Appeler un médecin immédiatement.	INGESTION : Do not induce vomiting. Drink 2 to 3 glasses of water or milk. Do not give anything by mouth if victim is unconscious. Call a physician immediately.
INHALATION : Respirer de l'air frais. Consulter un médecin si les malaises persistent.	INHALATION : Breathe fresh air. Consult a physician if discomforts persist.

SECTION 9 – RENSEIGNEMENTS SUR LA PRÉPARATION / PREPARATION DATA

NOM DU PRODUIT / PRODUCT NAME : TREMPAGE L-4000 PLUS

PRÉPARÉ PAR / PREPARED BY : LES CHIMIQUES B.O.D. INC
B.O.D. CHEMICALS INC.

TÉLÉPHONE / PHONE : (450) 443-5556

DATE : 21 janvier 2013 / January 21, 2013

NOTE

LES CHIMIQUES B.O.D. INC. n'assument aucune responsabilité pour des dommages ou des blessures corporelles pouvant résulter de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur reconnaît les risques liés à l'usage de ce produit et se doit de consulter et de respecter les directives et les mises en garde de ce produit. / B.O.D. CHEMICALS INC. assume no responsibility for damages or physical injuries resulting in the use of this product. The user recognizes the risk in the use of this product and must consult and respect directions and dangers of this product.